ERIODICO DE LOS MEXICANOS LOS CONDADOS DE VENTURA Y SANTA BARBARA

#### B. de HOYOS

Publisher 100 SO. MILL ST. TEL. 444 Santa Paula, California

# La Vez de la Gelevia V'La Voz del Pueblo" de Santa Bárbara, California, Consolidadas

VOL. VIII-Subscripción \$2.00, Adelantados

SANTA PAULA, CALIFORNIA, Condado de Ventura Viernes 22 de julio, de 1932.

Gral. Severo Alvarez a Recibir a Nuestros Atletas

#### NO ES SATISFACTORIA LA ACTUAL CONDICION DE LA ALIANZA HISPANO AMERICANA

se Mejora su Manejo en Treinta Dias se le Nombrará un Interventor

UCSONENSE

m oficio que con fecha 9 de m oficio que con fecha 9 de m curso envió la Corporation ission de Arizona, al Sr. Lic. ntonio A. Sedillo, Presidente no de la Alianza Hispano Aque está considerada como actual direccion de los ne

#### Los Secos Quieren al Senador Borah para Presidente de EE.

#### España Propone Intercambio de Productos

#### Alianza Formada Entre Francia y Gran Bretaña

#### Serán Reconocidos Los Hijos Naturales

#### Se Asustó el Eejecutivo

# Comenzarán

Misiones en la I. de Ntra. Sra. de Guadalupe

#### La Revolucion Cunde en Brazil

#### 136 EMPRESAS DE E. U. ACUSADAS

#### TODOS LOS ESTUDIAN-TES MILITARES DEPENDERAN DEL GRAL. AMARO

#### 1as ROMPEN URUGUAY Y LOS OJAI MER-ARGENTINA SUS RELACIONES CHANTS DERRO-CHANTS DERRO-TADOS POR LOS "ACES"

#### En El Teatro Fox Glen City

#### Vacila Roosevelt Sobre las Deudas de la Guerra

#### Interesante a los Leñadores del **Pacifico**

#### LA COM. DE INVESTIGA-A MICHOACAN

#### De Santa Paula a Los Angeles En Presurosa Carrera va el La Ley del Haren EL CONSUL DE MEX. EN LOS ANGELES VISITARA A OXNARD EL DOMINGO

Uu Programa de Recepcion Esta Siendo Preparade Por los Mexicanos Residentes de esa Ciudad

#### IRA A AYUDAR A LOS | Según fuimos info ATLETAS MEXICANOS de la na de

#### Campaña en Japón Contra el Plan de Desarme de E. U.

Sensacionales Anónimos en Forma de Proclamas Aparecen con

#### México se Adhiere al Plan

#### Informe Interesante del Banco Nacional más

#### LIBRES DE TAX

HASTA QUE SE ACABEN ,COMPRE AHORA LLANTAS FIRESTONE Y AHORRARA DINERO



Firestone | | | \* Special |

Cash	Price Bras Ord Pric	or Tire e Each	Cash Pric a Per Pair
3.	63 4 85 4	.95 .63 .85	7.66 9.00 9.44 11.64

Firestone

	1.40-21	s3.10	\$3.10	\$5.98
	1.50-21	3.55	3.55	6.98
	1.75-19	3.98	3.98	7.65
B	0x334CI	2.89	2.89	5.75

McNEIL BROS.

INC INC Ave.

VENTURA Cal

Cuando Ud. necesite alguna reparacion en su calzado, recuerde a

F. HOLGUIN
Shoe Rebiulding Shop.
442 Oxnard Blvd. Oxnard, California
Aqui encontrara cortesia, un honesto servicio
y precios razonables. Por un corto tiempo
con cada par de medias suelas, le regalaremos ABSOLUTAMENTE GRATIS un par de
Tapitas Para Calrado de Sra. SI TRAE ESTE CUPON

Distrito No. 40

Condado de Ventura

#### JAMES P. McBRIDE

El hombre que tiene un programa que seguir, y que Apoya lo siguiente:

1-Igualar el peso de las contribuciones,, dando ayuda al agricultor y al dueño de casa.

2-Ayudar a todos los que están sin trabajo por todo el Estado.

3-Explotación, conservación y distribución de las aguas del condado

4-Reducción del costo de gobierno sin por eso te ner que interrumpir su buen manejo.

5-Reducción de contribuciones de las carreteras del condado haciendo que el Estado tome todos los caminos que tengan mucho tráfico

Elecciones Primarias, Agosto 30, 1932

#### LA PALOMA AZUL

ABARROTES MEXICANOS Y DEL PAIS
La Unica Tienda Mexicana En Ventura
en st.

J, R. AMEZCUA, Prop.

#### TORTILLERIA MEXICANA

Calle No. 8 134 Oxnard, Calif.
Tortillas de Maiz, Birria, Tamales, Menudo, Masa, Chile y Hojas
Haga Aqui Sus Compras y Quedara Satistecho
B. VAZQUEZ, Prop.



pre ha sido patrocinada por la antiguos y nuevos, clientes, a visitarla. Sus recetas, son atendidas con exactitud... a la., vez que siempre encuentra variado surtido de medicinas de Pa-

LA FAMOSA FROTACION DE ALAMO De Venta Solamante en la

PHARMACY

L. F. Seeber, Prop.

nin Street Santa Paula, Cal.

#### ARROJADA LA NOCHE DE SU BODA

Novela De Una Joven De Buena Familia Por Henry De Tremiere

#### CUIDE SUS HOJOS

irrita los ojos ni los parpados. GOTA OPTICA se vende a 25c



LA BOTICA MEXICANA PRIMERA DEL CONDADO Y DE SANTA PAULA DONDE LOS MEXICANOS SIEMPRE SON BIEN ATENDIDOS POR MEXICANOS

Para sus recetas y prescripciones, nuestro departamento farmaccútico que está bajo el cuidado personal del delicado y experto boticario, señor Ted Martinez, quien le atenderá siempre que se le encomienda sus rectas, con prontitud y esmero.

#### TED MARTINEZ, PROP.

1008 Calle Main - Santa Paula, Cal.

#### LA NUEVA VICTORIA

ABARROTES Y CARNICERIA

No. 1 Calle Meta 538 Oxnard

Adonde encontrara siempre los Precios Mas Baratos

L. A. YILLIAREAL, Prop.

CUANDO NECESITE SU AUTO ALGUA REPARACION OCURRA AL

AUTO ELECTRIC GARAGE

Gas, galon 131/2c

449 N. Oxnard Blvd. OXNARD

ACEITE PESADO, CUARTO 10c. Baterias \$4.95 Llantas Nuevas y Baratas

Continuación
CAPITULO VIII
Eatre el Dolor y el Amor
El tono imperativo y despótico
el anciano no se aventa con la
trese del Joven.
Al mentra puede usted, de
rme lo que quiera.
Al mentra puede usted, de
rme lo que quiera.
—En efecto, nada tiene de
parajuntar lo que ha a decirte, puer que la mainto de honor me obligo
seva es que referime sus rumos
as y adelanfando hasfa los dos
venes empeso a decir:
—En efecto, nada tiene de para
rular lo que the ha a decirte, puer le dolla que
para do atte solos son electosa.
No se a que referime sus rumos
as — observó Alfredo mordinato com
con el porte de interrumpió:
—Se equivoca usted, padre mía
sia sefona. — y miro com in
eltud a Soledad, para quien a
leila ecena constituia tisoporbile lormento.

Su padre le interrumpió:
—No es a sjena, padre mío,
a coles padre le interrumpió:
—No es a sjena, padre mío,
a puede serio a cuanto yo haga
do en un instante de eflusivo en
contarsa requa lo que han visto
la ofest ¿Pues no os he sorpreno
bile lormento.

Su padre le interrumpió:
—No es a sjena, padre mío,
ne casaris negar lo que han visto
la ofest ¿Pues no os he sorpreno
bile lormento.

Su padre le interrumpió:
—No es a sjena, padre mío,
ne de que para le
lidado compañadad em su visto
de padre nío de paísa mode de sea mando de la mañaractiva estre del youro.

El anclano se encegío de home
cos y adelantando hasta los dos
venes empeso a decir:
—En efecto, nada tiene de para
rular lo que ha a decirte, pue serarumbrado.

Deseambento entre esta primo el mismo de nopero de sea que nío a sus rate
sobre de la maña—El porto valida que na familia de
heres guerrerex, le dolla que
para primo entre de somo
mos para de la manta de del mar
manchi o una familia de
heres guerrerex, le dolla que
para de ses modo.

El anclano es de sea destire, pue de sea
modo, a sus antopasados
como
regido a tiempo de impedira.
—Se equivoca usted, padre mío
do sus antopasados
en de responsa de la mañamente de flusivo una cean de
como de la mar
mente de flusivo de responsa de
mis alore.

El porto Para de Ser

cia. Decramos una eterna luna de milei y muy nimerosa prole a esta joven pareja.

EN VIAJE DE RECREO

Nuestro redactor el Sr. Nicolas Sibrifan se ha puesto de genero. Todos los distinguidos viscines de la puesto de genero. Todos los distinguidos vicon el St. D. jos Braco, para que sitantes, residen en Santa Clara

#### SHOE KARL'S STORES LTD.

Ventura, Cal 387 East Main St.

Calzado Para Hombres, Mujeres Y Niños

Zapatos Oxford Para Hombre

\$2.95

Zapatos Oxford Para Hombre Hechos de Cuero de Becerro

\$1.99

Oxfords Sport

Para Sras.

Sandalias Para Niños 89°

Sandalias para Securios Colores
Grandes y chicos. Varios Colores
\$149 Sandalias para Señora

ESPECIAL

MEDIAS DE SEDA Full Fashioned

Valor antes por 79c.

Ahora ....

2 pares por \$1.



#### SACOS DE ABPIGO PARA VERANO DE DEPORTE

Telas Elegantisimas

de muchos colores

#### NUEVOS VESTIDOS DE SEDA

Todos los ultimos estilos de Verano valores hasta \$5.00 Ahora por

\$298

#### ABRIGOS DE POLO Nuevos estilos

Estilo Militar Forro

de Seda

#### 100 VESTIDOS DE VERANO

Colores — Tambien negros y marinos

#### SOMBREROS DE VERANO

De todas Clases, estilos y Materiales

88c

OTROS SOMBREROS DE FIELTRO DE DEPORTE

Para señoras señoritas Todos colores y ultimas modas.— Antes hasta de \$5.00 \$1.88



#### FALDAS DE VERANO

Para Señoras de franela y otras Clases y en todos los tamaños.

#### SUERAS DE PUNTO

Muchos estilos de Deporte muchos Colores —Valor \$1.50 ahora por..

SUERAS DE SEÑORITA Varios Colores

Tamaños de 26 a 30

#### PAJAMAS DE PLAYA VESTIDOS LAVABLES

De varias telos, Novedades y estilos nuevos Tamaños de 2 a 6 y 7 a 14

Estilo de pantalon Ta-maños de 2 a 6 y 7 a 14 muchas clases de telas **2 for \$1** 

Sugestiones de Ropa de Niños

Juegos de 3 piezas — Valor \$1.25 — 88c.
Vests. Valor — 39c. — 25c.
Juegos para bautismo — Rosado y azul
Valor de \$7.95 — \$5.95
Chaquetitas de Seda, rosados y azules
Valor de \$1.79 — \$1.00
Vestidos de Seda rosados y azules y blancos 95c.

#### VESTIDOS LAVABLES Y PAJAMAS

De organdy Voile y otras bonitas telas Tamaños de 14 a 20 y 38 a 52 valen

970

#### NUEVAS PAYAMAS DE DEPORTE

Para la calle y la Playa Todos · Tamaños ...

#### NUEVA ROPA INTERIOR

3 por \$100

# BARATA SENSACIONAL



at The Saving Store, 966 Main Street

de Nuestro 4º Aniversario

AHORA ASI COMO EN AL PASADO

Nunca hemos pretendido vender la mercancia mas inferior al precio mas bajo.

Lo que siempre hemos pretendido es que vendemos mercancia de alta calidad a los precios mas bajos que se puede imajinar.

Ahora, no importa cual es el precio del mercado. Nosotro vendemos por mucho menos. Manaña — La Barata de nuestro cuarto (40.) aniversario, comienza, para celebrar los muchos años de exito comercial en Santa Paula, nosotros estamos ahoro decididos a dar a nuestra clientela y amigos, Gangas y Ahorros como jamas se han visto en Santa Paula. Los precios que ahora vamos a tener en nuestra tienda en mercancia de buena clase, no pueden ser duplicados en ninguna parte.

Con el pasar de los tiempos, hemos seguido progresando y haciendo más amistades en vez de hacer mayores ganancias. Venga a esta gran Barata, Manaña, y celebre con nosotros. Esto sera muy provechoso para Vd. y le ahorrara dinero.

La Gran Barata Comienza
El SABADO a las 9 A.M.

#### APROVECHESE DE ESTA OPORTU-NIDAD Y AHORRE AL MISMO TIEMPO QUE GASTA

Nosotros siempre hemos cumplido con nuestras promesas, y para que Vd. se convenza, tiene Vd. que venir a esta Sensacional Barata de Nuestro Quarto Aniversario, donde conseguira Vd. precios mucho mas bajos que los precios ya tan bajos del año 1932.

Venga y vera Vd. con sus propios

## Abajo Damos Algunas de las Increibles Gangas. Hay Otros Cientos de Gangas en Nuestra Tienda que No se Pueden Mencionar en Tan Corto Espacio

# Lienzo Blanco Marca "Rockland". Una Yarda de Ancho. Valor por Yarda 10c.

En Barata

60

#### **Prints Lavables**

Telas "Cabeza de Indio" y Rumson. Colores garantizados.
Valor 25c yda.

En Barata

#### Camisas de Paseo

Broadcloth de Colores Firmes. Ya Encojidas Valor \$1.00

En Barata

#### Medias Pura Seda

Full Fashioned
Todos los nuevos colores. Todos Tamanos.
Valor \$1.50

En Barata

#### Calcetines Fantasia

Un Gran Surtido de Rayon Seda. Muy Bonitos y Buenos. Valor 25c En Barata

10<sup>c</sup>

#### Sabanas

Sin Costura. Marca "Majestic" de 81x90. Valor \$1.00 En Barata

63c

#### Uniones Athleticos

Para Hombre.
De Fina Tela Nainsook.
En Barata

33c

#### Camisas de Trabajo

Para Hombre Azules. Colores Firmes. Tres Costuras. Dos Bolsas En Barata

29c

#### Sombreros Stetson

Para Paseo y Para Salir al Campo Todos Los Sombreros Reducidos en Precio

#### Franela de Algodon

Rosa, Asul, Gris y Blanca. Gruesa. En Barata

8c

#### Calcetines

Para Hombre.
Sin Costura en Puntera. Todos Tamanos
Valor 12c
En Barata

#### **Overalls**

Famosas "Levi". Ribetados Con Cobre. Lo Mejor Que Hay En Barata

\$1.45

#### Toallas Turcas

cvi". Ri-Cobre. Lo Varios Colores Valor 15c

10c

#### Prints de Colores Firmes

De Muchos Disenos Valor 15c yda. En Barata

90

#### Camisas y Calzoncillos

De Rayon Seda y Otras Telas.
Valor Hasta 50c.
En Barata

quillas, Velices Etc.

Petacas, Peta-

Grande Surtido y a Precios Muy Reducidos

#### Medias de Algodon

En Todas Colores y Tamanos. Valor 25c

En Barata

## Pantalones

Khaki Marca "Boss." Clase Bien Conodida. En Barata

\$1.39

#### Corbatas de Seda

Un Gran Surtido Valores Hasta 75c En Barata

39c

#### Zapatos Para Toda La Familia

De Famosa Marcas "Weyenberg" y "Fargo" y Otras para Mombre. De "Ready Pep" y "Keen Tread" para Niños, Etc. Ni un par de zapatos en la tienda que no sea reducido en precio para la

GRAN BARATA DE ANIVERSARIO

#### Vestidos de Senoritas

Lavables. Colores Firmes. Tamanos de 7 a 14 Valor \$150 En Barata

#### Vestidos Lavables

Para Senoras. Colores Firmes. Toda Clase de Buenas Telas. Tamanos Hasta 52: Valor Hasta \$1.95 En Barata

89c

#### Pantalones Azules

Para Hombre Anchos Abajo. En Barata

85<sup>c</sup>

# THE SAVING STORE

966 Main Street

D. ELSTER

Santa Paula, Calif.

# LIMPIA COMPLETA

DEL MES DE JULIO

## LA TIENDA ESTA REPLETA DE GANGAS

LOS PRECIOS SON COMO LOS DE HACE 20 AÑOS

Vestidos de Niño

15c

Vestidos Lavables

ora, Colores Garantizados, Damos otro si se destiñe 49c

Trajes de Baño

Para señores. Pura Lana. Tamaños hasta 42 88c

Calzones Rayon

Nueva Red 25c y 39c

Camisetas Athleticas

Camisas de trabajo

Primera vez que se venden a estos precio 49c

Calzoncillos

De Broadcloth
25c

Calcetines de Rayon

10c

Cobijas para Cama Dobles

de 66x76

Toallas Brodes de Colores

10c

Crespon Pleno De 40 Pulgadas 69C

Crespon de Seda Aspero — De 39 Pulgadas
79c Yda.

Camisas de Paseo Para Hombre

MEDIAS

Remate de Vestidos

4 Grupos. Ne Grupo No. I Necesitamos lugar para otras nuevo \$2.77 \$3.77 Grupo No. 2 \$5.77 Grupo No. 3 Gropo No. 4 Al Contado —

Tela de Hule 46 Pulgadas 15c Yda.

> Sabanas 49c

Medias Antes \$1.49 y \$1.95 98c

KOTEX

Paquete de Docene 19c

Lienzo Hope

De 36 Pulgadas. Colores firmes
7c Yda. . .

Franela de Algodon De 27 Pulgadas 10c Yda.

Tela Para Sabanas De 81 Pulgadas 29c Yda.

**FALDAS** 

Francia Blanca y Crespon \$1.98

Faldas de Pura Lana \$1.19

SOMBREROS

Grande Grupo de Ve 49c y 88c

Bolsas de Mano Lavables

49c **PRINTS** 

De 36 Fulgadas. Colores Firm 15c

VELICES

PARA VACACIONES



### CALZADO

SANDALIAS Marca Olympic
49c

SANDALIAS De Varias Clases

Otras Blanca — \$1.49 y \$1.69

ZAPATILLAS

Para Señoras Otras a 79c

Zapatillas Japonesas para la casa — Mientras duren

DEPT.

OXNARD, CALFI.



ruelas secas y su jugo, así como mbien los higos, son particular-ente efectivos para estimular la ción de los intestinos. Otro esti-

#### Sistema Postal De Ahorros

Todas sus medicinas de patente recetas o remidios, articulos de locador y perfunes, compretos en la botica de

STORE
Tel. 2.— FILLMORE, CALIF

cumulados.

Toda persona podrá retirar su depósito en total o en parte, así como los intereses que haya ganado. Los retiros se podrán hacer en persona, por interpósita por correo. El tipo de interés que se paga es de dos por ciento anual. En el sistema se prohibe el interes com

La Evacuacion Regular

El nifio debe tener una evacuación ntural todos los dias y aigunos nifios hasta dos. Los parte nos nifios hasta dos las deben ver que así la hagan siem pre a la mis ma hora to dos alos dias presona mayor de diez afios puede abrir cuenta de ahorros en culaquier oficina o estación de correce depositando un dólar o más. Una vez que se ha abierto la cuenta a se manere la ase manere la manere de seta manere la se mander hacer desde la fecha de su establecimiento. En los depositos de ahorros en las oficinadas depositariais de los abortos procede abrir cuenta de ahorros en culaquier oficina o estación de correce depositando un dólar o más. Una vez que se ha abierto la cuenta de los depositos nel se cajas particulares de los desde ahorros en culaquier oficina o estación de correcenta de ahorros en las oficinados de los deben ver de los estacións de correcenta de ahorros en las oficinados de los deben ver de los estacións de correcenta y este millón de dolares; en 1915 a secenta y seis millones; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de dolares; en 1930, a ciento setenta y cinco milión de los abrocas particulares de los estacións de abortos de abrocas particulares de los estacións de abrocas particulares de la fecha de abroca de abroca de abrocas particulares de los estacións de abrocas particulares de los estacións de abrocas particulares de la fecha de abrocas particulares de la

MUEBLES NUE VOS Y USADOS

TALLER DE BECRETAS
FERRETERIA - FINTURAS
VARNICES - VIDRIOS
REPARAMOS FONOGRAFOS Cuadros para Retratos

SAM TAKETA

Tol. 99-R1 — Santa Pirula, Cal.

Se Establecerán Co nias Forrajeras y A gricolas Militares

## FOX GLEN

Ofrece a la Colonia Mexicana para el

VIER. 22 y SAB. 23 de JULIO la hermosa y sensacional pelicula

"FOR GLORY AND A GIRL"

"Para Gloria y una Joven"

En la que toma parte principal el notable artista mexicano

RAMON NOVARRO.

25c. PIZO PRINCIPAL

BALCON 15c. .... ... NINOS 10c.

# IMPIA DE JUI

CALCETINES DE RAYON DE Sres. En 1929 se vendian por \$1.98 10c

ROPA INTERIOR De Broadcloth en 1930 se Vendian a 49c 25c

CALZONES Y CAMISETAS
Para Señores
o muchachos 1 19c

CAMISAS AZULES DE CAMBRAY Para muchachos, 25c. 35C

49c

CAMISAS DE TRABAJO de tela ......pesada OVERALIS

ZAPATOS TENIS SANDALIAS PARA PLAYA 490 para Sras. de una correa .

ZAPATOS SCOUT PARA HOM

ZAPATOS DE TRABAJO .... 524
TDependable, Cafes o negros

ZAPATOS PARA PASEO .. \$1

ZAPATOS TENIS 49c De Sras. Amarillos o blance

5c 8 onz. manera de punto

GUANTES DE LANA I SOMBREROS FELPA 98c

PRINCESS SLIPS
de Broadcloth colores claros 25c CINTA "BIAS"
Vendida por 10c. en 1929. SLIPS DE PURA SEDA que valian en 1929 —\$1.98

59c

pesados para hombre

98c CAMISAS DE DORMIR 25c Bordado Puerto Riquei

CAMISONES DE RAYON 98c ROPA INTERIOR DE RED Panties o Step— INS— ....

MEDIAS DE PURA SEDA de chifon de moda ...... 49c

SERVILLETAS SANITARIAS 10c en cada paquete CINTAS PAR CALZADO para tenis o zapatos reg. 3 j PEINES DE BOLSILLO Valian 10c. en 1929, ... 50

ALFILERES "BOBBY" Vendida por 10c. en 1929

HILO DEL REY

138 E. Main Street.

5 CALL & 5a.

HAWLEY'S DRUG

The Rexall Store